

50-a godina tiskanja časopisa *Metalurgija* 50th Year of the publishing of the Journal *Metalurgija*

Prošlo je četrdeset devet godina od osnutka i početka objavljivanja časopisa *Metalurgija*. Taj jubilej značajan je za sve znanstvenike i stručnjake metalurških i srodnih struka iz domovine i tuđine, kao i za sve autore i čitatelje koji su svoje rezultate i ideje provjeravali, ili ih našli na stranicama ovog časopisa. Naime, u okviru Društva inženjera i tehničara Željezare Sisak (utemeljen u 1952. god. – DITŽS) pokrenuta je akcija za osnivanje jednog časopisa s tog područja u Sisku i Hrvatskoj. U godini osnivanja – 1962. godini – izašao je jedan broj.

Redakcija u njemu piše (citat):

“Danas, kad izlazi prvi broj časopisa za stručna i društvena pitanja Željezare i kad se u tom broju pojavljuju suradnici iz redova stručnjaka Željezare, tako da će u svakom broju, broj stručnih priloga biti različit po tretmanu teme – možemo ustvrditi da imamo formiran lik stručnog radnika i stručnjaka Željezare Sisak, koji je u svojim nastojanjima vezan za daljnji uspješniji rad svog kolektiva. Časopis *Metalurgija* pojavljuje se baš zbog toga da na svojim stranicama razvija i pomaže sagledavanju pojedinih pitanja. Uvjereni smo da će ovaj časopis primiti svi naši članovi i uvjereni smo da će svojim priložima pridonjeti da *Metalurgija* izgradi svoju određenu fizionomiju i tako postane stručni list koji će opravdati svoje izlaženje.”

U prvom redakcijskom kolegiju bili su: Branko Mirilović, Milan Juričić, Franjo Vanek i Emilijan Zeman. Glavni i odgovorni urednik bio je Branko Majerhold. Iako ni jedan od njih nije bio po struci metalurg, mudro su procijenili važnost metalurgije, te im i ovom prigodom izražavamo veliku zahvalnost za osnutak časopisa *Metalurgija*.

Fizionomiju časopisa *Metalurgija* u prvim godinama izlaženja održava stanje u razvoju struke, istraživanja i razvitka u okviru Željezare Sisak. Pod pokroviteljskom osnivača DIT – a ŽS povjeravano je izdavaštvo časopisa u više institucija. Na temelju pravne sljednosti iz DIT – a ŽS utemeljeno je Hrvatsko metalurško društvo (HMD) 06.04.1992. god. od kada je izdavač HMD – e. Dokaz da je časopis *Metalurgija* opravdao svoje postojanje jest tijekom 49. god. neprekodnog izlaženja u 162 svezaka ili 191 brojeva, objavljenih 1258 znanstvenih (i stručnih) članaka te 159 priloga. Posebna analiza po zastupljenosti autora ovisno o sjedištu pokazuje da je u prvih dvadeset pet godina tiskanja časopisa *Metalurgija* 67 % autora objavljenih članaka bili iz Hrvatske, pretežno iz Siska, 22 % autora iz bivše države, a samo 11 % iz inozemstva. U posljednjim godinama udio autora iz inozemstvo je iznad 80 %. Danas u *Metalurgiji* objavljuju autori iz preko tridesetak država, što znači da je *Metalurgija* zauzela važno mjesto u srednjoj i istočnoj Europi (a i šire), gdje je među vodećim časopisima takovog usmjerenja.

Tiska se kvartalno, izuzetno redovito (do 3 mjeseca prije vremena važnosti): npr: broj 4 za listopad – prosinac 2010. god. je već izdat u srpnju 2010, uvijek pojedinačni broj (nikad dvobroj). Uz normalna tiskanja izdanja (ISSN 0543 – 5846) dopunski je: internet line: <http://public.carnet.hr/metalurg>; <http://hrcak.srce.hr>; <http://www.doaj.org>; <http://search.ebscohost.com>; www.socolar.com

It is 49 years now that the *Journal of Metallurgy* was founded and started to appear periodically. This is an important jubilee for all domestic and foreign scientists and experts specialized in metallurgy and related fields, as well as for the authors and readers who have been verifying their ideas or finding them on the pages of the Journal. The initiative to start a journal of this kind came from the Society of Engineers and Technicians of Steelworks Sisak (SETSS) (founded in 1952). In 1962, the year in which the journal was launched, the first edition came out with the following editorial word:

“Today, as the first edition of this Journal for technical and social issues comes out from Steelworks, with contributors from among the Steel works’ experts, we can be confident that each next edition will bring something new in terms of topics and approach to them, this owing first of all to the fact that the Sisak Ironworks can boast of having formed by now its own highly competent and dedicated team of professionals committed to the success of their organization. The main objective of the *Journal of Metallurgy* will be to help raise and solve certain relevant questions. We hope that the Journal will reach out to all our employees and that it will soon develop its distinctive profile by becoming a technical periodical that fully justifies its existence”

The first editorial board members were Branko Majerhold (editor-in-chief), Branko Mirilović, Milan Juričić, Franjo Vanek and Emilijan Zeman. While none of them was a qualified metallurgist, they were keenly aware of the importance of metallurgy. On this occasion we wish to express our undivided gratitude for their exceptional efforts in establishing this Journal.

The profile of the *Journal of Metallurgy* in the first years of its publishing reflects the development and research going on within the Sisak Steelworks. Under the SETSS’s auspices the articles in the Journal were reviewed by a number of institutions. The legal successor to the SETSS was the Croatian Metallurgical Society (CMS) established on 6 April 1992 and since then it has been the Journal’s publisher. The best proof that the Journal has justified its existence are its 49 years of uninterrupted publication resulting in 167 volumes or 191 editions, 1258 scientific and technical articles printed in them plus 159 other contributions. An analysis of the share of the published authors by their residence shows that over the first 25 years of the Journal’s activity 67% of the authors came from Croatia, mostly from Sisak, 22% from the rest of ex-Yugoslavia and only 11% from abroad. In recent years, however, the share of authors from abroad exceeds 80%. Today the contributors of the *Journal of Metallurgy* are from more than 30 countries, which means that the Journal occupies an important place in Central and Eastern Europe (and beyond), where it counts as one of the leaders in the field.

It is published quarterly, at very regular intervals (up to 3 months ahead of the time of coverage – e.g., number 4 for October-December 2010 was published in July 2010 already, always as a single (never a double) issue. Along with normal printed editions (ISSN 0543-5846) there is a supplement: internet/on line: <http://public.carnet.hr/metalurg>; <http://hrcak.srce.hr>; <http://www.doaj.org>; <http://search.ebscohost.com>; www.socolar.com / www.doaj.org; <http://search.ebscohost.com>; www.socolar.com / www.doaj.org

/ www.cepiec.com.cn; on line: ISSN 1334- 2576, (CD – ROM) ISSN 1334 – 2584.

Tiska se na hrvatskom i engleskom jeziku, ali je preko 98 % članaka na engleskom. Autori iz Hrvatske pretežito objavljuju na engleskom jeziku.

Ako se analizira po kategorijama znanstvene radove (uključujući prethodna priopćenja, pregledne radove) i stručnih članaka, udjel znanstvenih članaka danas se povećao na preko 90 %. To znači da je časopis u potpunosti znanstveni časopis. Podaci pokazuju da je na primjer u 2009. god. zaprimljeno 165 članaka od kojih je 59 prihvaćeno za tisak (uz 5 priloga). Ovako velik izbor članaka moguć je jer Hrvatsko metalurško društvo organizira svjetske skupove (Materijali i Metalurgija) svake dvije godine. Tako je na 9. skupu, u Šibeniku 2010. god., održano 541 referat iz 46 država, s oko 900 autora i suautora iz tuzemstva i inozemstva.

Što se tiče referiranosti, prvi pisani trag o referiranosti časopisa *Metalurgija* pojavljuje se u *Metalurgiji* 26 (1987) 2/3, 42 gdje stoji citat “Članci u časopisu se referiraju u sekundarnim publikacijama: Chemical Abstract, Referativni Zhurnal, Bulletin Scientific sekcija A”.

Dokaz postignuća časopisa *Metalurgija* jest uključenje 1995. god. u publikacije ISI. U to vrijeme samo tri tehnička časopisa u Hrvatskoj i *Metalurgija* citiraju se u ISI izdanjima, što je izuzetan uspjeh ne samo za časopis nego i za prestiž Hrvatske u svijetu.

Danas se članci objavljeni u časopisu *Metalurgija* referiraju u 30 međunarodnih sekundarnih publikacija i baza podataka. I u Hrvatskoj je časopis po vrsnoći izjednačen sa svjetskim. Dobar prijam u znanstvenim krugovima svjedoči i razmjenu časopisa (preko 20 iz inozemstva i tuzemstva), te dostava časopisa u najprestižnije knjižare u svijetu. Naklada je 600 primjeraka. Djelatnost časopisa uređena je Pravilnikom o načinu rada časopisa *Metalurgija*, koji je donio Izdavački Savjet časopisa *Metalurgija* dana 7. svibnja 1990. god.

Već godinama Urednički odbor je međunarodni (do 15 članova). Uvjet za člana jest da je riječ o priznatom znanstveniku s objavljenim radovima u prestižnim časopisima, najmanje u zvanju znanstvenog savjetnika (odnosno profesora sa dva reizbora) uz poznavanje dvaju svjetskih jezika (jedan obvezatno engleski).

Danas su u Uredničkom odboru 5 članova sa četiri Hrvatska Sveučilišta (Zagreb, Split, Rijeka i Osijek), a 9 članova sa Sveučilišta Rusije, Austrije, Poljske, Slovenije, Njemačke, Slovačke, Češke i Ukrajine. Posebna pozornost poklanja se recenziji članka. Svaki znanstveni članak ima najmanje dvije recenzije (stručni najmanje jednu). Recenzije su također međunarodne. Npr: u 2010. god. je bilo 122 recenzenta, te od toga iz Hrvatske 33, a iz inozemstva 89.

Razumljivo, postoji i Recenzijski list s kategorizacijom članaka te upute autorima.

Sjedište Uredničkog odbora časopisa bilo je u prostorijama DIT – a Ž.S. (1962. – 1966.) zvanično od 1967. god. na Tehnološkom fakultetu, Odjeli u Sisku do 1978., a zatim u OOUR-u Metalurški fakultet u R.O. Institutu za metalurgiju Sisak (do 1990.).

Stvarna djelatnost i sjedište Uredničkog odbora je bilo u Institutu za metalurgiju Sisak.

To iz razloga jer su glavni i odgovorni urednici časopisa (P. Pavlović, 1965. – 1982., S. Paller, 1983. – 1984., I. Mamuzić, 1985. –) imali izvorište u dugogodišnjem članstvu i bili zastupnici DIT – a Ž.S. u Uredništvu, a bili i zaposlenici i imali sjedište u R.O. Institutu za metalurgiju Sisak (P. Pavlović i S. Paller bili i direktori).

Ujedno su sva trojca već od akademske 1963 / 1964 bili nastavnici na Odjelima u Sisku, Tehnološkog fakulteta. I većina

cepiec.com.cn: on line: ISSSN 1334-2576 (CD-RO;) ISSN 1334-2584.

It is printed in the Croatian and English languages, but over 98% of the articles are English-written. The Croatian authors have their articles largely published in the English language.

If analyzed by categories, scientific works (including reports, surveys and technical articles), the share of scientific contributions now exceeds 90%, which makes the journal entirely scientific. In 2009, 165 articles were offered and of them 59 were accepted for publication (along with 5 other contributions). Such a wide choice of articles is possible because the CMS is organizing international biannual gatherings (“Materials and Metallurgy”). Thus on the 9th International Symposium “Materials and Metallurgy”, 2010, Šibenik, 541 papers were presented from 46 countries involving about 900 foreign and domestic authors (coauthors).

As for the Journal’s referencing, the first trace thereof appears in *Metallurgy* 26 (1987) 2/3, 42, where the following is stated: “The articles in the Journal are referenced in the secondary publication of Chemical Abstract, Referral Journal, Bulletin Scientific section A”.

The evidence of the Journal’s achievements is its inclusion in ISI publications (1995). At that time only three technical journals in Croatia and the *Journal of Metallurgy* are cited in ISI editions, which is highly flattering for the Journal, as well as for Croatia’s standing in the world.

Today the articles published in *Metallurgy* are referenced in 30 international secondary publications and databases. In Croatia, too, the *Metallurgy* is put at par with international journals. Its good reception in scientific circles is also exemplified by the current exchange of journals (over 20 from abroad and home) and its delivery to the most prestigious libraries in the world. Printing run: 600 copies.

The Journal’s policy is regulated by its Statute adopted by the Publishing Council of the *Journal of Metallurgy* on 7 May 1990.

For years now the Editorial Board (up to 15 members) is international, recruited from among established scientists with published works on their record in prestigious journals, with minimum status of a scientific advisor (or a twice re-elected professor) and with knowledge of two world languages (including English as obligatory).

Today the Editorial Board has 5 members from four Croatian universities (Zagreb, Split, Rijeka and Osijek) plus 9 members from the universities in Russia, Austria, Poland, Slovenia, Germany, Slovakia, Czech Republic and Ukraine. Special attention is paid to reviews. Each article is subjected to at least two reviews (of which at least one technical). The reviews are also international. Thus in 2010, 122 reviewers have been engaged, 33 from Croatia, 89 from abroad.

A review list is provided, with categorization of articles and instructions to authors.

The seat of the Editorial Board was once on the SETSS premises (1962-1966), then officially since 1967 at the Faculty of Technology, Sisak Department, until 1978, then at the Faculty of Metallurgy, Sisak Institute of Metallurgy until 1990.

The actual activity of the Editorial Board was based at the Sisak Institute of Metallurgy. The reason is that the editors-in-chief (P. Pavlović 1965-1982, S. Paller 1983-1984, I. Mamuzić 1985-) have had a record of longstanding membership and represented the SSCET on the Board, and, in addition, were the employees of the Sisak Institute of Metallurgy (P. Pavlović and S. Paller were also directors of the Institute).

At the same time, since the academic year 1963/1964 all the three of them lectured at the relevant Sisak departments of the Faculty of Technology. Most members of the Editorial Board at that time were also the employees of the Institute and the Sisak Steelworks, which explains why the real activity was taking place on the Institute’s premises.

tadašnjih članova Uredničkog odbora su bili zaposlenici Instituta i Željezare Sisak, pa je razumljivo da se stvarna aktivnost odvijala u prostorijama Instituta za metalurgiju.

Izborom za dekana MF – a I. Mamuzić akad. 1990. / 1991., koji je istodobno bio i glavni i odgovorni urednik, sjedište Uredničkog odbora se preselilo u prostorije novo utemeljenog MF – a, Aleja narodnih heroja 3, Sisak. Treba istaći da tijekom dugogodišnjeg vremena, dužnosnici prije Tehnološkog fakulteta, Odjela u Sisku, Željezara Sisak, R.O. Instituta za metalurgiju Sisak, a kasnije samostojnog MF – a, davali su veliku pomoć i logistiku tiskanju časopisa.

Časopis *Metalurgija* duguje veliku zahvalnost ovim ustanovama. Izborom prof. dr. sc. A. Markotića za dekana Metalurškog fakulteta krajem 1997. časopis, *Metalurgija* je dobila novi tretman. Premda je osobno bio član međunarodnog Uredničkog odbora, a časopis je kao i Fakultet jedini u Hrvatskoj iz metalurgije, zabranio je pretipkavanje, preslik, itd. za časopis, uz izjavu “*Metalurgija* ovdje više ne stanuje”. Bilo je potrebno čak i izmijeniti web stranicu. Poslije bezuspješnih usmanih i pisanih pokušaja dogovora, bez potrebite logističke potpore, Uredništvo časopisa je bilo prinuđeno preseliti se sa Metalurškog fakulteta iz Siska u Zagreb, Berislavićeva 6, u sjedište pravnog sljednika DIT – a Ž.S. i jedinog osnivača časopisa, t.j. Hrvatsko metalurško društvo (HMD). Potpora koju većina fakulteta hrvatskih Sveučilišta daju časopisima sa svog polja (neovisno jesu li izdavatelji ili ne) u slučaju časopisa *Metalurgija* je izostala. Poteškoće su ipak prebrođene zahvaljujući ostaloj podršci s svih četiriju hrvatskih Sveučilišta, kao i tadašnjeg Ministarstva znanosti i tehnologije, te kakvoću i redovitost tiskanja časopisa *Metalurgija* nije bila upitna.

U međuvremenu je HMD – e postalo jedno od prestižnijih društava u svijetu, kakovo nemaju ni jedna država sa područja bivše države, na razini je najrazvijenijih europskih i svjetskih država. To uvjetuje suradnja sa 100 – ak raznih institucija na 5 kontinenta. Pojedini djelatnici MF – a (Anto Markotić, Faruk Unkić, a od 2000. i Mirko Gojić), su prepoznali svoju “šansu” uklaňanjem I. Mamuzića kao glavnog i odgovornog urednika časopisa ali i predsjednika HMD – a preuzeti ove funkcije, te “rudnik zlata za svjetsku suradnju” je naš.

Za razliku od 100 – ak institucija iz tuzemstva i inozemstva, ovakav “apetit” je jedini iskazao MF. Agresivnost sa nastavila. Na godišnjoj izbornoj skupštini HMD – a (Slavonski Brod 1999.) gdje je bez članstva ili poziva organizatora došao Faruk Unkić, zadatak je bio smijeniti I. Mamuzića za predsjednika HMD – a i izabrati tadašnjeg dekana A. Markotića, a za glavnog i odgovornog urednika Faruka Unkića. Puč nije uspio, kao ni ponovljeni u Opatiji 2000. god. Agresivnosti se i pridružio Mirko Gojić. Uvidio je, da dosadašnje taktike ne daju rezultate, pa je odabrao moderniju varijantu tražeći greške u časopisu *Metalurgija* (kao što nevjernici traže greške u Bibliji). Posebice, na raznim institucijama u tuzemstvu i inozemstvu proturiti laž da su suosnivači časopisa bivši Odjeli u Sisku Tehnološkog fakulteta i posljedično, časopis je vlasništvo MF – a.

Povodom 50 obljetnice studije *Metalurgije* Mirko Gojić je na izričito traženje Faruka Unkića imenovan za izradbu Monografije MF – a (1960. – 2010.). Mirko Gojić iskoristio je ovu poziciju, da u prvoj verziji Monografije i pismeno proturi laž da su Odjeli u Sisku bili suosnivači časopisa. Glede toga od strane Upravnog odbora HMD – a upućen je Metalurškom fakultetu, dekane Faruku Unkiću i Fakultetskom vijeću prosvijed – dopis, Zagreb 02.07.2010. Povodom 50 obljetnice Studija Metalurgije, Metalurški fakultet izdaje Monografiju. U manuskriptu ove Monografije, tendenciozno i lažno na više mjesta (npr. str. 97., 109., itd.) ističe da su “Odjeli u Sisku Tehnološkog fakulteta (zajedno s Društvom inženjera i tehničara Željezare Sisak)

Following the election of I. Mamuzić, the Journal’s editor-in-chief, as Dean of the Faculty of Metallurgy (FM) in the academic year 1990/1991, the seat of the Editorial Board moved to the premises of the newly established FM at the address Aleja narodnih heroja 3, Sisak. It should be pointed out that throughout that long period of time the responsible persons of the earlier Faculty of Technology, Sisak Department, the Sisak Steelworks, the Sisak Institute of Metallurgy, later the independent FM, were providing valuable assistance and logistics indispensable for the printing of the Journal.

The *Journal of Metallurgy* is greatly indebted to the mentioned institutions. With the election of Prof. Dr. A. Markotić as dean of the FM by the end of 1997, the *Journal of Metallurgy* received a new treatment. Although himself a member of the international Editorial Board, and although the Journal is the only publication in Croatia, just like the Faculty, occupied with metallurgy, he prohibited any retyping, copying etc. for the Journal, together with a declaration: “*Metallurgy* doesn’t live here any more”. It was even necessary to change the website. After futile verbal and written attempts to reach compromise, deprived of any required logistic support, the Editorial Board was forced to move from the FM, Sisak, to Zagreb, 6 Berislavić St., the seat of the legal successor of the SETSS and the sole founder of the Journal, i.e., the Croatian Metallurgical Society (CMS). The support given to journals by most Croatian university faculties in their respective fields (no matter whether or not they are co-publishers) failed to come in the case of the *Journal of Metallurgy*. The problem was overcome though thanks to other assistance by all four Croatian universities, as well as the then Ministry of Science and Technology, so the continued quality and regularity of the Journal’s printing was assured.

Meanwhile the CMS became one of the leading societies of its kind in the world, non-existent in any other state arisen from the former Yugoslavia, comparable to those in the advanced industrialized countries. As a result, the CMS cooperates with 100-odd various institutions worldwide. Some FM members (Anto Markotić, Faruk Unkić and since 2000 Mirko Gojić) saw their “chance” by ousting I. Mamuzić as editor-in-chief and CMS president) and assuming these duties, snatching the “golden mine for the world collaboration”.

Unlike the said 100-odd institutions from home and abroad, it is only the FM that manifested such a voracious “appetite”. Aggression continued. At the annual election meeting of the CMS (Slavonski Brod, 1999), where Faruk Unkić turned up without being a member or without an invitation by the organizers, the task was to replace I. Mamuzić as CMS president by electing the then A. Markotić and appointing Faruk Unkić as editor-in-chief. The coup failed, and so did a repeated attempt in Opatija 2000).

The attack was joined by Mirko Gojić. Having realized that the previous tactics had yielded no results, he chose a more refined approach: seeking errors in the *Journal of Metallurgy* (just as unbelievers seek errors in the Bible). At various institutions at home and abroad they were particularly keen to spread a lie according to which the co-founders of the Journal were the former Sisak Departments of the Faculty of Technology and, consequently the Journal was owned by the FM.

On the occasion of the 50th anniversary of Study of the Metallurgy Mirko Gojić, at an explicit request of Faruk Unkić, was commissioned to prepare a monograph of the FM (1960-2010). Mirko Gojić took advantage of this position to impose this lie also in a written form, in the first version of the Monograph. This prompted the CMS Managing Board to send a protest letter to the Faculty of Metallurgy to the attention of its Dean and the Faculty’s Council (Zagreb, 2 July 2010) stating: “The Faculty of Metallurgy is publishing the Monograph on the occasion of the 50th anniversary of the study of metallurgy. In the manuscript of the Monograph it is tendenciously and mendaciously claimed on a number of places (for example, pages 97, 109 etc.) that the Sisak Departments of the Faculty of Technology

suosnivač znanstveno – stručnog časopisa, koji neprekidno izlazi od 1962. god.” (citirano str. 97., 3. red odozgo).

Budući u tiskanim blizu 190 brojeva (49. god.), te i u 2 Bibliografije časopisa *Metalurgije* ne postoje ovi podaci, traži se od Metalurškog fakulteta objašnjenje i dostava dokumentacije. U suprotnom ako se ne dostave pravovaljani podaci Hrvatsko metalurško društvo će zatražiti sudsku zaštitu i upoznati svekoliku javnost, i tržiti zabranu distribucije Monografije.

Napomena:

U Monografiji Metalurškog fakulteta iz 2000 god., ne postoje ovi lažni podaci.”

MF, dekan Faruk Unkić je prosljedio odgovor, Sisak, 14. srpnja 2010. gdje stoji (citirano):

“Navedeni tekst na str. 97. radne verzije Monografije:..... Tako su Odjeli u Sisku Tehnološkog fakulteta (zajedno s Društvom inženjera i tehničara Željezare Sisak) suosnivač znanstveno – stručnog časopisa *Metalurgija* koji neprekidno izlazi od 1962. god. je dijelom preuzet iz izvora Darko Maljković: Razvoj visokoškolskog obrazovanja i organiziranog znanstvenoistraživačkog rada u Sisku, Riječi, 2001., 3 – 4, 133 – 148. u kojem stoji između ostalog: Fakultet pokreće zajedno s Institutom za metalurgiju i Željezom stručni časopis *Metalurgija* (1962) Korištena referenca je navedena u popisu izvora.

Također upućujem na činjenicu da pojedini brojevi časopisa *Metalurgija* (kao npr. *Metalurgija*, vol. 9, 1970., br.1) na zadnjoj korici sadrži sljedeći tekst: *Metalurgija – Časopis Tehnološkog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Odjela u Sisku, Instituta za metalurgiju i Željezare Sisak.*”

Budući da odgovor Faruka Unkića ne sadrži dokumentaciju da su Odjeli u Sisku suosnivači časopisa *Metalurgija*, što je najvažnije, nego “pokreće” (što je također neistina), te završno da je *Metalurgija* časopis tri institucije, ne znače ništa tj. da su Odjeli suosnivači.

Hrvatsko metalurško društvo je dopisom 20.07.2010. MF – u, dekanu Faruku Unkiću i Fakultetskom vijeću uputilo zahtjev “Vaš dopis se odbija, traži se dokument, a ne drugorazredno objašnjenje. Zato se poziva Fakultetsko vijeće i dekan Metalurškog fakulteta dostaviti dokument da su Odjeli u Sisku Tehnološkog fakulteta Zagreb, zaista suosnivači časopisa *Metalurgija*. Na temelju tog dokumenta HMD-e je spreman podijeliti odgovornost za buduće tiskanje časopisa *Metalurgije* sa Metalurškim fakultetom, što je i ranije predlagao ali uvijek dobio odbijenicu.”

U slučaju da MF ne dostavi traženu dokumentaciju uz upoznavanje svekolike svjetske javnosti o lažima i bolesnim ambicijama Mirka Gojića i pokrovitelja Faruka Unkića, te će se u Bibliografiji 1962. – 2011. (50. god.) prikazati cijelovito ove prepiske, a ovisno o stavu Upravnog odbora HMD – a zatražit će se i pravna zaštita od obmana M. Gojića i F. Unkića.

Veće su teškoće u novčanoj podpori za tisak časopisa. Do 1990. god. bivši SIZ – I (za znanost) dostavljao je podporu i do 50 000 DM. Tu treba dodati i podporu od jakog metalurškog kompleksa (npr. Željezara Sisak), posebice logističku podporu Instituta za metalurgiju Sisak. Nažalost, glede rata u Hrvatskoj, dolazi do jakog urušavanja proizvodnje hrvatske metalurgije. Podaci ukazuju da je do 1990. god. proizvodnja bila 2,660.000 t / god., a u 2009. god. cca 150.000 t / god. (razina cca 6%). Razumljivo od takovog gospodarstva nema nikakve podpore, osim Vatrostalne Sisak d.o.o. (doznači cca 250 EUR / god. za članstvo u HMD-u).

Nekadašnje Ministarstvo znanosti i tehnologije RH – e (sada naziv Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa) glede teže financijske situacije u državi, smanjilo je svoje podpore (npr.: u 2009. god. samo 11.700 EUR). Časopis preživljava isključivo dragovoljačkim radom glavnog i odgovornog urednika I.

(together with the SETSS) are co-founders of this scientific and technical journal that has been continuously appearing since 1962 (quoted from page 97, line 3 from above).

As no such information exists in these nearly 190 printed issues (spanning over 49 years), nor in two Bibliographies of *Metallurgy*, the Faculty of Metallurgy is requested to give an explanation and supply required documentation. Otherwise, unless valid data are provided, the CMS will seek legal protection, inform the public thereof and request a ban on the distribution of the Monograph.

Note

The 2000 Monograph of the Faculty of Metallurgy does not contain these false data”

The FM, its Dean Faruk Unkić, forwarded his answer (Sisak, 14 July 2010) where the following is stated:

“The mentioned text on page 97 of the working draft of the Monograph... thus the Sisak Departments of the Faculty of Technology (together with the SETSS) are co-founders of the scientific and technical journal that has been appearing since 1962’, is partly taken over from the source Darko Miljković: Development of higher education and organized scientific research in Sisak, Riječi Journal, 2001, 2-4, 133-148, where it is stated inter alia... ‘Faculty ... initiates together with the Institute of Metallurgy and the Sisak Steelworks the technical journal *Metallurgy* (1962)’

The used reference is made in the list of sources.

I also refer to the fact that some issues of *Metallurgy* (e.g., vol. 9, 1970, No. 1) contain the following text on the back cover: *Metallurgy – Journal of the Zagreb University Faculty of Technology, Sisak Departments, of the Institute of Metallurgy and the Sisak Steelworks*”.

As the answer by Faruk Unkić contains no documentation showing that the Sisak Departments are co-founders of the *Journal of Metallurgy*, which, of course, matters most, but only that they “initiate” the project (which is also untrue), and, in conclusion, that *Metallurgy* is a journal of three institutions, all that means nothing in the sense that the Sisak Departments are co-founders.

The Croatian Metallurgical Society sent a letter of 20 July 2010 to the FM, to the Dean Faruk Unkić and the Faculty’s Council with the following request: “Your letter is rejected, what is asked for is a document, not some second-rate explanation. Therefore, we call upon the Faculty’s Council and the Dean Faruk Unkić to submit a document proving that the Sisak Departments of the Zagreb Faculty of Technology are indeed co-founders of the *Journal of Metallurgy*. Based on such a document the CMS will be ready to share the responsibility for the future printing of the *Journal of Metallurgy* with the Faculty of Metallurgy, as it was proposing on earlier occasions but was always met with outright rejection”.

Should the FM fail to supply the requested documentation, the international public will be informed about the lies and unhealthy ambitions of Mirko Gojić and his sponsor Faruk Unkić, furthermore in the Bibliography 1962-2011 (50 years) the above correspondence will be wholly presented and, depending on the position taken by the CMS Managing Board, legal protection will be sought from the intrigues of M. Gojić and F. Unkić.

Financing of the Journal remains a cause of concern. Until 1990 the former government agency for science and technology (SIZ I) was remitting subsidies in the amount of up to 50,000 German Marks. Add to it the support from the powerful metallurgic complex at that time (Sisak Steelworks, for example), especially the logistic support offered by the Sisak Institute of Metallurgy. Unfortunately, the war in Croatia led to a collapse of metallurgical production in Croatia. While in 1990 the metallurgical output stood at 2,660,000 tons/year, in 2009 it plummeted to 150,000 tons (6% of what it used to be). It goes without saying that from an industry like this you cannot expect any support. An exception is Vatrostalna Sisak Ltd. which remits EURO 250 a year as its CMS membership fee.

Mamuzića (od 1985. god.) kao i cijelovitog Uredničkog odbora, te prestižnosti HMD-a i organiziranju svjetskih simpozija "Materijali i metalurgija", te od pristojbi i članarina inozemnih i domaćih znanstvenih institucija.

Umjesto zaključka

Očividno, Hrvatska preko svog nacionalnog časopisa *Metalurgija* priznatim i prestižnim i u svijetu, ima djelotvorni i suvremeni medij za bogatu međunarodnu suradnju i predstavljanje hrvatske znanosti i na ovom polju istraživanja. Časopis, ne samo raznolikošću i bogatstvom tema, nego i brojnošću i profilom autora iz preko tridesetak država opravdava svoju svrsishodnost.

Pri obilježavanju 35. obljetnice tiskanja časopisa objavljena je "Bibliografija 1962. – 1996.", a u povodu 40. obljetnice tiska "Bibliografija 1962. – 2001.". Povodom obilježavanja 50. godišnjice tiska časopisa izdaje se "Bibliografija 1962. – 2011. ".

Značajan doprinos stalnom i uspješnom izlaženju časopisa *Metalurgija* dali su članovi Uredničkog odbora, čiji su isključivo dragovoljački rad i zalaganje omogućili da se svladaju brojni tehnički, organizacijski i financijski problemi u proteklom razdoblju.

Na kraju priopćavamo zajedničku želju da i u budućem razdoblju časopis *Metalurgija* ostvaruje i veće i bolje rezultate, nego do sada.

Izražavamo zahvalnost autorima i svim članovima Uredničkog odbora, recenzentima i mnogim na dugogodišnjoj pomoći i suradnji, posebice Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske uz čiju se djelomičnu novčanu potporu časopisa i tiska. Zahvala i mnogim drugima npr.: S. Pavloviću, porodici J. Lopatića, te tiskari Denona d.o.o. i Lj. Zlatić itd., za sve što su pomogli i učinili za uspješnost izlaženja časopisa *Metalurgije*.

The Ministry of Science and Technology (now Ministry of Science, Education and Sports) reduced its support to the Journal due to the financial situation in the country (only EURO 11,700 in 2009). The Journal survives owing exclusively to voluntary work by its editor-in-chief I. Mamuzić (since 1985) and the entire editorial board, plus the CMS's reputation, the organization of international "Materials and Metallurgy" symposiums, and the membership fees of foreign and domestic scientific institutions.

In lieu of conclusion

In its national *Journal of Metallurgy*, a publication widely recognized and reputable in the world, Croatia has an efficient and modern media for rich international cooperation and presentation of the Croatian scientific achievements also in this field of research. The Journal justifies its existence not only with the variety and abundance of its topics, but also with the number and profiles of its authors from more than thirty countries.

On the occasion of the 35th anniversary of the Journal the Bibliography 1962-1996 was published. This was followed by the Bibliography 1962-2001 for the 40th anniversary, and now, on the occasion of the 50th anniversary the Bibliography 1962-2011 is being published.

An important contribution to the continuous and successful publication of the *Journal of Metallurgy* has been made by the Editorial Board members, whose voluntary work and dedicated effort have managed to overcome many technical, organizational and financial problems encountered over the past years.

Our shared wish is for the *Journal of Metallurgy* to succeed in scoring even better results in the future.

Our thanks are due to the authors and all the members of the Editorial Board, as well as reviewers and many others for their longstanding assistance and cooperation, especially the Ministry of Science, Education and Sports, whose financial support partially enables the Journal to appear. Thanks are also due to many others for all they have done to help the publishing of the Journal, such as Mr. S. Pavlović, the family of Mr. J. Lopatić, Denona Printing Ltd., Mrs. Lj. Zlatić, etc.